

— à la page 29909, il y a lieu de lire :

— op blz. 29909, dient te worden gelezen :

283	Cautionnements versés en numéraire	Borgtochten betaald in contanten			
2830000	Versement de cautionnements par le C.P.A.S.	Storting van borgtochten door het O.C.M.W.	00000/52	230	44000000
2830100	Remboursement des cautions versées par le C.P.A.S.	Terugbetaling van de borgtochten gestort door het O.C.M.W.	00000/51	230	4140000

au lieu de :

in plaats van :

283	Cautionnements versés en numéraire	Borgtochten betaald in contanten			
2830000	Versement de cautionnements par le C.P.A.S.	Storting van borgtochten door het O.C.M.W.	00000/52	230	4600000
2830100	Remboursement des cautions versées par le C.P.A.S.	Terugbetaling van de borgtochten gestort door het O.C.M.W.	00000/51	230	4600000

— à la page 29927, il y a lieu de lire :

— op blz. 29927, dient te worden gelezen :

6034100	Intervention dans le paiement des frais d'énergie et de consommation d'eau	Tussenkomst in de betaling van de energiekosten en van waterverbruikskosten	33400/36	601	4400000
---------	--	---	----------	-----	---------

— à la page 29955, il y a lieu de lire :

— op blz. 29955, dient te worden gelezen :

7034200	Intervention dans le paiement des frais d'énergie et de consommation d'eau	Tussenkomst in de betaling van de energiekosten en van waterverbruikskosten	33400/36	700	4013000
---------	--	---	----------	-----	---------

au lieu de :

in plaats van :

7034200	Intervention dans le paiement des frais d'énergie	Tussenkomst in de betaling van de energiekosten	33400/36	700	4013000
---------	---	---	----------	-----	---------

au lieu de :

in plaats van :

6034200	Intervention dans le paiement des frais d'énergie	Tussenkomst in de betaling van de energiekosten	33400/36	700	4013000
---------	---	---	----------	-----	---------

— à la page 29958, il y a lieu de lire :

— op blz. 29958, dient te worden gelezen :

7131000	Retenues pensions sur traitement (si pension à charge du C.P.A.S.)	Inhoudingen pensioenen op wedden (indien pensioen ten laste van het OCMW)	38000/04	700	4034100
---------	--	---	----------	-----	---------

au lieu de :

in plaats van :

7131000	Retenues pensions sur traitement (si pension à charge du C.P.A.S.)	Inhoudingen pensioenen op wedden (indien pensioen ten laste van het OCMW)	38000/04	700	4000000
---------	--	---	----------	-----	---------

↔

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 99 — 1917

[C - 99/31288]

18 DECEMBRE 1997. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 3 février 1994 portant délégation de compétence et de signature au fonctionnaire dirigeant des Services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu les articles 128, 136, 166 et 178 de la Constitution, coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles, par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu le décret II du 19 juillet 1993 du Conseil de la Communauté française attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret III de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juillet 1995 fixant la répartition des compétences entre ses membres;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juillet 1995 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Collège, tel que modifié le 14 et le 21 septembre 1995;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française portant délégation de compétence et de signature au fonctionnaire dirigeant des Services du Collège de la Commission communautaire française, notamment l'article 7;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Considérant que le 29 août 1997, le Collège a désigné un chargé de mission assurant des fonctions de direction au sein des Services du Collège, notamment pour la gestion des services opérationnels;

Considérant qu'en cas d'empêchement ou d'absence du fonctionnaire dirigeant, il est opportun qu'il puisse assurer son remplacement dans le cadre des délégations prévues par l'arrêté du 3 février 1994 susvisé;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du 3 février 1994 portant délégation de compétence et de signature au fonctionnaire dirigeant des Services du Collège de la Commission communautaire française est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'absence ou d'empêchement du fonctionnaire dirigeant, le chargé de mission chargé de la gestion des services opérationnels des Services du Collège de la Commission communautaire française exerce les délégations prévues par le présent arrêté. »

Art. 2. Le Membre du Collège ayant la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 1997.

Par le Collège :

E. TOMAS,

Membre du Collège chargé de la Fonction publique

H. HASQUIN,

Président du Collège, chargé du Budget

—
VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 99 — 1917

[C - 99/32188]

18 DECEMBER 1997. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van artikel 7, eerste lid, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 3 februari 1994 houdende delegatie van bevoegdheid en van ondertekening aan de leidend ambtenaar van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op artikelen 128, 136, 166 en 178 van de Grondwet, gecoördineerd door de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot hervorming der instellingen, door de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Gelet op het decreet II van 19 juli 1993 van de Franse Gemeenschapsraad tot toekenning van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet III van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juli 1995 tot verdeling van de bevoegdheden onder zijn leden;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende delegatie van bevoegdheid en ondertekening aan de gemachtigde ambtenaar van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het akkoord van het lid van het College, belast met begroting;

Overwegende dat het College op 29 augustus 1997 een opdrachthouder heeft aangesteld die de directiefuncties moest waarnemen op de diensten van het College en meer bepaald instond voor het beheer van de operationele diensten;

Overwegende dat, bij verhindering of afwezigheid van de leidend ambtenaar, het aangewezen is hem te vervangen in het raam van de delegaties die zijn bedoeld in hogervermeld besluit van 3 februari 1994;

Op voorstel van het lid van het College, belast met Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7, eerste lid, van het besluit van 3 februari 1994 houdende delegatie van bevoegdheid en ondertekening aan de leidend ambtenaar van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Bij afwezigheid of verhindering van de leidend ambtenaar krijgt de opdrachthouder die instaat voor het beheer van de operationele diensten van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie de delegaties die zijn beschreven in dit besluit. ».

Art. 2. Het lid van het College, bevoegd voor Ambtenarenzaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 18 december 1997.

Voor het College :

E. TOMAS,

Lid van het College, belast met Ambtenarenzaken

H. HASQUIN,

Voorzitter, belast met Begroting



F. 99 — 1918

[S - C - 99/31148]

4 MARS 1999. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française relatif à la prime accordée pour des travaux d'équipement ou de transformation visant la création et la modernisation de "chambres d'hôtes" dans des bâtiments existants

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 14 janvier 1999 relatif à l'agrément des chambres d'hôtes et à l'autorisation de faire usage de la dénomination "chambre d'hôtes", et notamment l'article 6 du décret consacré à la prime;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 5 février 1999;

Vu l'avis du Ministre du Budget, donné le ...

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret de la Commission communautaire française du 14 janvier 1999 relatif à l'agrément des chambres d'hôtes et à l'autorisation de faire usage de la dénomination "chambre d'hôtes", doit entrer en vigueur très prochainement; qu'il est impératif d'adopter sans délai les règles d'exécution de l'article 6 du décret afin que le droit au subside qu'il consacre puisse sortir utilement ses effets;

Sur proposition du Membre du Collège chargé du Tourisme,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Aux conditions fixées par le présent arrêté, le Membre du Collège chargé du Tourisme, octroie une prime pour des travaux d'équipement ou de transformation visant la création ou la modernisation de chambres d'hôtes.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme travaux d'équipement ou de transformation visant la création ou la modernisation de chambres d'hôtes, tous travaux :

- de gros-œuvre, de parachèvement et de rénovation :
 - terrassement;
 - maçonnerie;
 - vitrerie;
 - carrelage;
 - revêtement de mur et de sol;
 - enduisage;
 - peinture;
 - plafonnage;
 - plomberie;
 - sanitaires;
 - menuiserie;
- de mise en conformité quant aux exigences en matière de sécurité incendie;
- d'installations intérieures suivantes :
 - chauffage;
 - égouts;
 - gaz et électricité;